

MYĆ SIĘ (54) *vb impf*

sie (44), się (10).

inf myć się (26). ◇ *praes* 1 sg myję się (1). ◇ 2 sg myjesz się (2). ◇ 3 sg myje się (3). ◇ 3 pl myją się (3). ◇ *praet* 1 sg *m* -m się mył (1). ◇ 3 sg *m* mył się (4). *f* myła się (1). ◇ *imp* 2 sg myj się (10). ◇ *con* 2 sg *m* byś się mył (1). ◇ 3 sg *m* by się mył (1). *f* by się myła (1).

Sł stp s.v. myć, Cn notuje, Linde bez cytatu.

Oczyszczać się za pomocą wody ewentualnie z dodatkiem środków chemicznych; kąpać się; lavari *Mqcz, Cn; excaldare se Cn* (54) : *BierEz* Cv; *MArcza* mieiącza częŝto *lie* *myy* á do łaznie chodz *FalZioł* V 46, V 30v, 45v, 47v, 48v [3 r.], 49 (13); *RejFig* Dd8; *Zuzanná* iáko była zwykłą do łádu weŝła [...] chcąc *fię* *tám* *myć/ iź* było bárzo gorąco. *BibRadz Dan* 13/15; *Goski* A7, *3v, *4; *BielKron* 358v, 397; *Mqcz* 185d; *A záŷe* *ciąło* *ćienczy/ w* gorącey *ŷe Wánnie* *kápác/* przed iedzeniem *ŷe* w łázni *myć* *SienLek* 5; *Myć* *ŷe* też podłuk potrzeby niegdy w łázni álbo w kádzi *SienLek* 10, 43, 147v; *Gdyłz* *iuz* *Appollon* był *żonę* *thák* *żałościwie* *ŝtrácił/ ŝlubił* że *dziewięć* lat niemiał [...] *áni* *brody* *golić/ áni* *lie* *myć* *HistRzym* 18; *Y thy* [*chędogi*] nie bárzo *vtyiełz/ Iź* *lie* trzy *kroc* przez *dzień* *myiełz* *RejZwierc* [233], 237v; *WujJud* A5v; *Baden. Myć się. Ire lavatum. Calag* 59b; *SkarŻyw* 59; *KochFr* 23; *Iáko* *czynił* *ŝamże* *Ian S.* *ktory* *fię* z *Cheryntem* *haeretykiem* w *iedney* *łázni* *myć* *niechćiał* *WujNT* 830; *CzahTr* L2; *KlonFlis* F2v.

myć się czym (1): *nigdy* *lie* *proŝtą* *wodą* *nie* *vmywála/ iedno* *iey* *muŝieli* z *roŷy* *wodę* *zbierác/* *ktorą* *lie* w *ŝubtylnie* *vdzyálaŷe* *łázni* *myła/* *rozmaítých* *zyoł* w *nię* *nákładłzy* dla *rołkołŷney* *woniey.* *BielKron* 178.

myć się w czym (1): *Ale* *im* *nic* *nie* *wádzi/* *choć* *lie* w *niey* [*w wodzie z rzeki*] *y* *myią.* *RejZwierz* 84v.

W porównaniach (2): w *kościel* *Páŷnę* *włóżyć y* *ŝmáżyć* w *ogniu* *wielkim* *rołkazał.* [...] *á* *panna* *iákoby* *fię* *włázni* *rołkołŷney* *myła/* *ták* *iey* *nic* *niedoległo.* *SkarŻyw* 152. *Cf Zwrot.*

W charakterystycznych połączeniach: myć się w kadzi, w łazni (27), *w wannie.*

Przysłowie: *Biellŷy* *bywa* *co* *lie* *myie* *RejRozpr* K2.

Zwrot peryfr.: »*by się w kąpieli myć*« = *pić alkohol bez umiaru* (1): *A* *co* *tho* *gorzałeczki* *duŝkiem* *kwartę* *wypić/* *A* *potym* *więc* *áź* *do* *dniá* *by* *lie* w *kąpyeli* *myć.* *RejWiz* 62.

Szereg: »*myć się i cbędożyć*« (2): W *lazni* *lie* *dobrze* *myc y* *chędóžyc/* *odzienie* *nowe* *obłóczyc.* *FalZioł* V 49v, V 49v.

W przen (2) : [*A* *teraz* *ŝe* *ŝnadź* *tam* *jedna* [*małpa*] *jawila,* *Która* *się* *tego* *ŝwowlonie* *ważyła,* *Że* *nad* *ich* *wolą* *zadnicą* *ŝynkuje* *I* *siła* *na* *tem,* *tak* *ŝłyszéc* *zyskuje* [...] *W* *tej* *łázni* *goŝcie* *częŝto* *się* *więc* *myją,* *A* *wđdy* *wychodzą* z *ubrudzoną* *ŝyją* *Otwin(?)Erot* 95].

myć się w czym (2): *A* *ták* *rycerze/* *tho* *iełt* *ŝmýŝlowie/* *opułzczáią* *człowieká* *krom* *ŝtrožey* *kilko* *kroc* *lie* *myć* *chce* w *wodzie* *ŝwieckiey.* *HistRzym* 47. *Cf* *myć się w czym od czego.*

myć się w czym od czego (1): *Tá* *łázniá* *iełt* *ŝpowieđź/* *wktorey* *lie* *mamy* *myć* *od* *wielkiey* *ŝmrodliwoŝci* *grzechu.* *HistRzym* 57.

Przen: *Nurzac* *się* *w* *czym,* *kápác* *się,* *tonąc* *w* *czym* (1) : [*mrówka do muchy*] *Prawdác* *iź* *wino* *częŝto* *pijełz/* *A* *teź* *się* w *nim* *częŝto* *myiełz:* *Wízyŝcy* *to* *ludzie* *widáią/* *Iź* *muchy* w *winie* *pływáią.* *BierEz* N3v.

a. *Oczyszczać się lub tylko kąpać w roztworze środków leczniczych, zwłaszcza w wywarze z ziół w celach leczniczych i kosmetycznych (8) : [chory na apopleksję] Ma fye myć w wannie nąwárzywłzy śiárki álbo łoli/ álbo hálunu. SienLek 62, 92v [2 r.].*

myć się czym (5): Kto fie myie ałunową wodą opuchliny/ Swierzbu/ y boleści członkow zbywa. FalZioł III 36a, I 33b; SienLek 48v, 63; Byś fie ługiem pigwowym mył. Nie pomożec iefliś łotr był. RejZwierc 237v.

W charakterystycznych połączeniach: myć się w łaźni (2), w wannie (3); myć się ługiem (2), wodą.

Synonimy: chędożyć się, kąpać się.

Formacje współrdzenne cf MYĆ.

Cf MYCIE

AK